

brennenstuhl®

Primera-Tec Automatic

15.000 A

(RU)	Инструкции по эксплуатации	2
(PT)	Instruções de Funcionamento ..	12
(FI)	Käyttöohjeet	21
(EE)	Kasutusjuhised	30
(LV)	Lietošanas instrukcija	39
(LT)	Naudojimosi instrukcijos	48
(BG)	Инструкции за работа	57
(RO)	Manual de instrucțiuni	66



RU

Инструкции по эксплуатации Автоматический розеточный удлинитель Primera-Tec, 15,000 A

Введение

Пожалуйста, прочтите внимательно данные инструкции по эксплуатации. Сохраните их и предоставляйте для ознакомления всем пользователям розеточного удлинителя. При его эксплуатации соблюдайте меры предосторожности, указанные в этой инструкции по эксплуатации. С вопросами о запасных частях и ремонте, пожалуйста, обращайтесь в компанию-изготовитель.

Комплект поставки

1 x розеточный удлинитель
1 x инструкция по эксплуатации

Меры предосторожности

Пожалуйста, соблюдайте меры предосторожности, указанные ниже. Несоблюдение этих инструкций по безопасности может привести к увечьям и повреждениям.

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением эксплуатационных инструкций, особенно в части мер предосторожности и инструкций по уходу за изделием.



**Primera-Tec****Инструкции по эксплуатации****RU**

Изготовитель не принимает никаких обязательств по любым следственным повреждениям.

Для вашей собственной безопасности



Опасно

Риск смертельного исхода от удара электрического тока

Не прикасайтесь к поврежденным, раскрытым или запитанным частям. Существует опасность удара электрического тока.

☛ Перед использованием проверьте удлинитель на отсутствие повреждений. Не используйте розеточный удлинитель с поврежденной изоляцией кабеля или поврежденным корпусом.

- Для устранения опасности поврежденная соединительная линия розеточного удлинителя должна заменяться только изготовителем, представителем сервисной службы или квалифицированным техником.
- Не изменяйте и не дорабатывайте конструкцию розеточного удлинителя.
- Ремонт может проводить только квалифицированный техник.
- Держите розеточный удлинитель вдали от детей.
- Выполняйте операции одновременно только с одним устройством.
- Не накрывайте розеточный удлинитель во время работы.



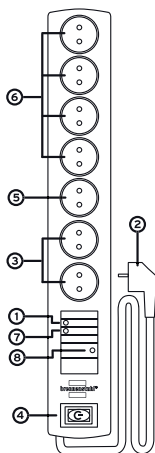


Правильное применение

Розеточный удлинитель должен использоваться в сухих помещениях только для личных целей. Не применяйте розеточный удлинитель вблизи жидкостей, которые могут протечь или распылаться (например, рядом с аквариумом).

Запрещены любые другие способы применения.

Внешний вид



1. Защита от перенапряжения с контрольной лампочкой
“Защита включена”
2. Кабель с вилкой электропитания
3. 2 постоянно действующие розетки
4. Главный переключатель, двухполюсный, подсвеченный
5. 1 ведущая розетка
6. 4 ведомых розетки
7. Контрольная лампочка
“Ведомые включены”
8. Нажимная кнопка
“Обучение”

Все розетки имеют защиту от действий детей и выровнены под углом 90°.

**Primera-Tec****Инструкции по эксплуатации****Технические характеристики**

Наименование:	Удлинитель с несколькими розетками, тип MB-3070-14
Напряжение электропитания:	230 В ~ / 50 Гц
Суммарный выход:	макс. 16 А / 3680 Вт
Собственная потребляемая мощность:	0,7 Вт
Граничный диапазон переключения:	прим. 5 – 100 Вт
SPD по EN 61643-11:2002+ A11:2007:	Тип 3
Наибольшее постоянно действующее напряжение U_C :	250 В / 50 Гц
Суммарное перенапряжение U_{oc} (L-N):	10 кВ
Суммарное перенапряжение U_{oc} (L/N-PE):	10 кВ
Защитный уровень U_p (L-N):	1,5 кВ
Защитный уровень U_p (L-/N-PE):	1,5 кВ
Соединительная линия:	2 м H05VV-F 3G x 1,5 мм ²

Функциональные возможности и работа**Главный переключатель**

Благодаря двухполюсному, подсвеченному главному переключателю можно полностью отключить розеточный удлинитель.





Защита от перенапряжения

Устройство защиты от перенапряжений препятствует, повреждению подключенных к сетевой колодке устройства посредством пиков напряжения в сети, которые могут возникать, например, из-за косвенных молний или ввиду включения индуктивных нагрузок, таких как моторы, печи, лампы и т.д. Для правильного функционирования устройство должно быть подключено к штепсельной розетке со специально установленным защитным соединением. При непосредственном попадании молнии абсолютно надежная защита присоединенных устройств не может быть гарантирована ввиду крайне высокой появляющейся энергии. Вы получаете всемерную защиту от перенапряжений с многоступенчатой программой перенапряжения, состоящей из малочувствительной/среднечувствительной защиты (монтажная техника) вместе с нашей высокочувствительной щита защитой в соответствии с EN 61643-11 Тип 3. После включения загорается сигнальная лампочка „Protection on“ ("Защита включена") для подтверждения защитного действия. Если лампочка больше не светится, защита от перенапряжений израсходована и штепсельные розетки остаются без напряжения. В этом случае, защита от перенапряжения была перегружена очень высокими перенапряжениями, и устройство следует заменить.

Постоянно действующие розетки

Постоянно действующие розетки защищены от



**Primera-Tec**

Инструкции по эксплуатации



перенапряжения, но не зависят от цифровой функции ведущий-ведомый, поэтому всегда включены, когда включен главный переключатель.

Цифровая функция ведущий-ведомый

При включении/выключении одного устройства, подключенного к ведущей розетке, все остальные бытовые приборы в ведомых розетках также будут автоматически включены/выключены. Например, можно использовать компьютер в качестве ведущего устройства, способного обеспечить автоматическое управление ведомыми устройствами (монитор, принтер, модем и т.д.).

Как только будет включен компьютер, увеличивается его потребляемая мощность. Интеллектуальная электроника в разъеме удлинителя распознает факт такого включения и автоматически подает электропитание на ведомые розетки. После выключения компьютера резко снижается потребление энергии вплоть до уровня потребления в ждущем режиме. Это также распознается в розетке удлинителя и с небольшой задержкой будут выключены ведомые разъемы.

Естественно, управление обеспечивается для комплекта из телевизора, радиосистемы, приемника и т.д.

Потребление энергии ведущим устройством должно быть >5 Вт в состоянии подачи электропитания, а в состоянии снятого электропитания (работа в ждущем режиме) потребление должно быть <100 Вт.





Состояние ведомых розеток будет показано контрольной лампочкой «Ведомые включены».

Настройка порогового уровня для автоматического переключения

Необходимая пороговая величина (условие для включения или выключения ведомых розеток) в этой модели определяется автоматически и сохраняется нажатием кнопки. Для временного отключения функции ведущий-ведомый можно активировать режим постоянного действия ведомых розеток. После этого розеточный удлинитель будет работать как удлинитель без функции ведущий-ведомый. Сохраненный порог переключения или режим постоянного действия сохраняется после временного выключения главным переключателем автоматического розеточного удлинителя.

Настройка порогового уровня для автоматического переключения

1. Включите автоматический розеточный удлинитель главным переключателем.
2. Подключите ведущее устройство в ведущую розетку удлинителя.
3. Переведите ведущее устройство в ждущий режим или полностью выключите это устройство, если это еще не сделано.
4. Удерживайте нажатой кнопку «Обучение» прим. 3 секунды, дождавшись начала мигания лампочки «Ведомые включены».



**Primera-Tec****Инструкции по эксплуатации**

5. Лампочка »Ведомые включены» будет мигать несколько секунд.
В это время будет автоматически определен уровень потребления ведущего устройства и этот порог переключения будет сохранен.
6. Когда контрольная лампочка »Ведомые включены» прекратит мигание, процесс настройки будет завершен.

После этого можно использовать автоматический розеточный удлинитель.

Режим постоянного действия для ведомых розеток

Активация

- Выполните процесс настройки порогового уровня для автоматического переключения.
- Когда будет мигать лампочка »Ведомые включены» (пункт 5), нажмите кнопку »Обучение» еще раз прим. на 3 секунды. Настройка порогового уровня для автоматического переключения будет прекращена и будет активирован режим постоянного действия ведомых розеток.

Деактивация

- Просто выполните снова настройку порогового уровня для автоматического переключения.

Обслуживание и очистка

Розеточный удлинитель не требует технического обслуживания.





Опасно

Риск смертельного исхода от удара электрического тока

Не прикасайтесь к поврежденным, раскрытым или запитанным частям розеточного удлинителя или его кабеля. Существует опасность удара электрического тока.

- ☛ Не проводите очистку удлинителя при поданном электропитании.
- ☛ Перед очисткой извлеките вилку из настенной розетки.
- ☛ Не погружайте розеточный удлинитель в воду.

Очищайте розеточный удлинитель сухой тканью.

Утилизация



Не выбрасывайте электрические приборы вместе с бытовыми отходами!

■ Согласно европейской директиве 2002/96/EC об утилизации электрического и электронного оборудования, использованное электрическое оборудование должно утилизироваться отдельно с использованием вторичной переработки без ущерба для окружающей среды.

За информацией об утилизации старого оборудования, пожалуйста, обратитесь в местные органы управления.

**Primera-Tec**

Инструкции по эксплуатации

**Декларация о соответствии**

Значок СЕ присвоен согласно следующим европейским директивам:

- 2006/95/ЕС, директива о низком напряжении
- 2004/108/ЕС, директива об электромагнитной совместимости

Декларация о соответствии выдана изготовителю.

Изготовитель:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3,
72074 Tübingen, Германия




(PT)

Instruções de Funcionamento Tomada de Extensão Automática Primera-Tec de 15.000A

Introdução

Leia cuidadosamente estas instruções. Guarde as instruções de funcionamento e transmita-as a cada utilizador da tomada múltipla. Para a utilização da tomada múltipla, observe as instruções de segurança presentes nas instruções de funcionamento. Para questões relacionadas com peças de substituição ou reparações, contacte o fabricante.

Acessórios fornecidos

1 tomada múltipla

1 instruções de funcionamento

Instruções de Segurança

Observe as seguintes instruções de segurança. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos e danos pessoais.

Os danos causados pelo não seguimento das instruções de funcionamento, principalmente as instruções de segurança e manuseamento, anulam a garantia.

O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos subsequentes.





Primera-Tec

Instruções de Funcionamento

PT

Para a sua segurança



Perigo

Risco de morte, devido a choque eléctrico

Não toque nas peças danificadas, expostas ou com electricidade. Perigo de choque eléctrico.

☞ Certifique-se que verifica se existem danos na tomada múltipla antes de utilizar. Não utilize a tomada múltipla se o isolamento do cabo ou a estrutura estiverem danificados.

- Para evitar situações de perigo, uma linha de ligação danificada da tomada múltipla deve ser substituída apenas pelo fabricante, por um representante de serviços ou técnico qualificado.
- Não manipule nem altere a tomada múltipla.
- As reparações só devem ser realizadas por um técnico qualificado.
- Mantenha a tomada múltipla afastada de crianças.
- Opere apenas um dispositivo por dispositivo.
- Não tape a tomada múltipla durante o seu funcionamento.

Utilização devida

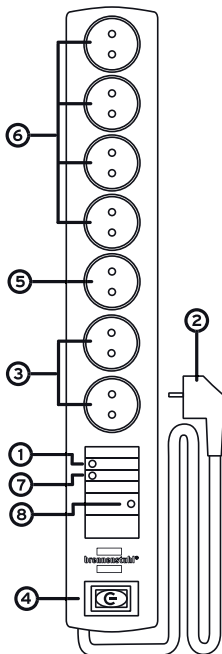
A tomada múltipla deve ser utilizada em divisões secas, exclusivamente para fins privados.

Não utilize a tomada múltipla perto de líquidos que podem derramar ou salpicar (por ex. aquários). Qualquer outra utilização é estritamente proibida.





Visão geral do produto



1. Protecção de corrente com luz de controlo
»Protecção ligada«
2. Cabo com ficha de alimentação
3. 2 tomadas permanentes
4. Interruptor principal, de dois pólos, iluminado
5. 1 tomada principal
6. 4 tomadas secundárias
7. Luz de controlo
»Secundárias ligadas«
8. Botão »Aprender«

Todas as tomadas são à prova de crianças e estão alinhadas num ângulo de 90°.

**Primera-Tec****Instruções de Funcionamento****Dados técnicos**

Designação:	Tomada múltipla tipo MB-3070-14
Fonte de alimentação:	230 V ~ / 50 Hz
Saída total:	máx. 16 A / 3680 W
Consumo de electricidade próprio:	0,7 W
Intervalo de limite de comutação:	aprox. 5 W - 100 W
SPD como EN 61643-11:2002+ A11:2007:	Tipo 3
Tensão contínua máxima U_c :	250 V / 50 Hz
Pico de tensão combinado U_{oc} (L-N):	10 kV
Pico de tensão combinado U_{oc} (L/N-PE):	10 kV
Nível de protecção U_p (L-N):	1,5 kV
Nível de protecção U_p (L/N-PE):	1,5 kV
Linha de ligação:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm ²

**Funcionalidade e Operação****Interruptor principal**

Com o interruptor principal iluminado, de dois pólos, a tomada de extensão pode ser desligada por completo.

Protecção contra sobrecarga

O dispositivo de protecção contra sobrecarga impede que os dispositivos ligados, sejam danificados





por picos na rede, que podem ocorrer por raios indiretos ou por comutação de cargas indutivas. Para o bom funcionamento, o dispositivo deve estar conectado com uma tomada com um condutor de fio de terra instalado por profissionais. Em caso de queda de raios diretos que ocorrem devido à energia extremamente elevada, não está garantida uma proteção absolutamente segura dos dispositivos conectados. Obtém-se proteção máxima contra sobrecarga, através de um conceito de sobrecarga de vários níveis composto por proteção grosseira/média (tecnologia de instalação), juntamente com a nossa proteção fina EN 61643-11 Tipo 3.

Depois de ligar, acende-se a luz »Protection On« para confirmar o efeito protetor. Se a lâmpada não estiver acesa, significa que protetor contra sobrecarga está gasto e as tomadas permanecerão desligadas. Neste caso, os componentes de proteção foram sobrecarregados por sobrecargas muito elevadas e a unidade deverá ser substituída.

Tomadas permanentes

As tomadas permanentes estão protegidas contra picos eléctricos, independentemente da função digital Principal-Secundário, e estão sempre ligadas, desde que o interruptor principal esteja ligado.

Função Digital Principal-Secundário

Com o interruptor ligar/desligar de um só



**Primera-Tec****Instruções de Funcionamento**

dispositivo, que está ligado à tomada principal, todos os outros aparelhos nas tomadas secundárias também podem ser automaticamente ligados/desligados. Por exemplo, pode utilizar um computador como dispositivo principal, que pode acolher os aparelhos secundários no controlo automático, como por exemplo, o monitor, impressora, modem, etc.

Assim que o computador for ligado, o seu consumo energético aumenta. A electrónica inteligente da tomada de extensão reconhece esta função e liga automaticamente as tomadas secundárias.

Depois de desligar o computador, o consumo energético diminui novamente para o modo standby. Isto será reconhecido também pela tomada de extensão e as tomadas secundárias serão desligadas por completo, com um determinado atraso.

Naturalmente, também pode controlar as combinações de televisão, rádio, receptor, etc.

O consumo energético do dispositivo principal deve ser superior a 5 W na condição de ligado e na condição de desligado (funcionamento em standby) deve ser inferior a 100 W.

O estado interruptor das tomadas secundárias será indicado pela luz de controlo »Secundárias ligadas«.

Definição do limite de comutação automática

O devido limite de comutação (Decisão, se as tomadas secundárias tiverem de ser ligadas ou desligadas) neste modelo, é automaticamente





determinado e memoriado ao premir um botão. Se temporariamente não necessitar da função Principal-Secundário, se pretender, pode activar o modo permanente para todas as tomadas secundárias. A tomada múltipla actua então como se a função Principal-Secundário não estivesse disponível. O limite de comutação memorizado, ou o modo permanente, também permanecem activos se a tomada de extensão automática estiver temporariamente desligada no interruptor principal.

Iniciar a definição do limite de comutação automática

1. Ligue a tomada de extensão automática no interruptor principal.
2. Ligue o dispositivo principal na tomada principal.
3. Defina o dispositivo principal para o modo standby ou desligado, caso não esteja já definido.
4. Mantenha o botão »Aprender« premido durante cerca de 3 segundos, até a luz »Secundárias ligadas« começar a piscar.
5. A luz »Secundárias ligadas« pisca durante alguns segundos.
Durante este período, o consumo energético em standby para o dispositivo principal é automaticamente determinado, e o limite de comutação é memorizado.
6. Quando a luz de controlo »Secundárias ligadas« pára de piscar, o processo de definição está terminado.



**Primera-Tec****Instruções de Funcionamento****PT**

A tomada de extensão automática pode agora ser utilizada.

Modo permanente para as tomadas secundárias **Activação**

- Prossiga de igual modo como para a definição automática do limite de comutação.
- Durante o período em que a luz »Secundárias ligadas« pisca (Ponto 5), prima novamente o botão »Aprender« durante cerca de 3 segundos. A definição do limite de comutação automática será terminada e o modo permanente para as tomadas secundárias será activado.

Desactivação

- Basta efectuar novamente a definição do limite de comutação automática.

Manutenção e limpeza

A tomada múltipla não precisa de manutenção.



Perigo

Risco de morte, devido a choque eléctrico

Não toque nas peças danificadas, expostas ou com electricidade da tomada múltipla e do cabo. Perigo fatal, devido a choque eléctrico.

- ☞ Nunca limpe a tomada múltipla quando está ligada.
- ☞ Desligue a ficha da corrente eléctrica antes de limpar.
- ☞ Nunca mergulhe a tomada múltipla em água.





Limpe a tomada múltipla com um pano seco.

Eliminar



Não elimine os aparelhos eléctricos juntamente com o lixo doméstico.

De acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, o equipamento eléctrico usado deve ser eliminado de modo separado para reciclagem de forma amigável ao ambiente. Para obter informação sobre a eliminação de equipamento usado, contacte as autoridades locais.

Declaração de conformidade

A marca CE foi afixada em conformidade com as seguintes directivas europeias:

- 2006/95/EC Directiva de baixa tensão
- 2004/108/EC Directiva EMC

A declaração de conformidade foi entregue ao fabricante.

Fabricante:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3,
72074 Tübingen, Alemanha



Käyttöohjeet **Primera-Tec automaattinen** **jatkopistorasia 15.000A**

Johdanto

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti. Säilytä käyttöohjeet ja anna ne seuraavalle käyttäjälle. Noudata jatkopistorasian käytössä käyttöohjeen turvamääräyksiä.

Jos haluat lisätietoa varaosista tai korjauksista, ota yhteys valmistajaan.

Pakkauksen sisältö

1 x jatkopistorasia

1 x käyttöohjeet

Turvaohjeet

Noudata seuraavia turvaohjeita. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa henkilövahinkoihin ja muihin vaurioihin.

Käyttöohjeiden, erityisesti turvallisuus- ja käsittelyohjeiden laiminlyönnistä aiheutuneet vahingot eivät kuulu takuun piiriin. Valmistaja ei ole vastuussa välillisistä vahingoista.





Työturvallisuus



Vaara

Sähköiskun ja kuoleman vaara

Älä koske vahingoittuneisiin, paljaisiin tai jännitteellisiin osiin. Sähköiskun vaara.

☞ Muista tarkistaa tuote ennen käyttöönottoa. Ei saa käyttää, jos kaapelin eristeet tai kotelo on vaurioitunut.

- Vaaran välttämiseksi vioittunut johto on korjautettava valmistajalla, valtuutetussa huollossa tai asiantuntevassa sähköliikkeessä.
- Tuotetta ei saa muokata tai muuttaa.
- Vain ammattitaitoinen sähkömies saa suorittaa korjauksia.
- Pidä jatkorasia poissa lasten ulottuvilta.
- Älä liitä jakopistorasiaan toista jakopistorasiaa.
- Älä peitä jakorasiaa käytön aikana.

Asianmukainen käyttö

Tuotetta saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa kotikäytössä. Älä käytä tuotetta lähellä nesteitä, jotka voivat vuotaa (esim. akvaario).

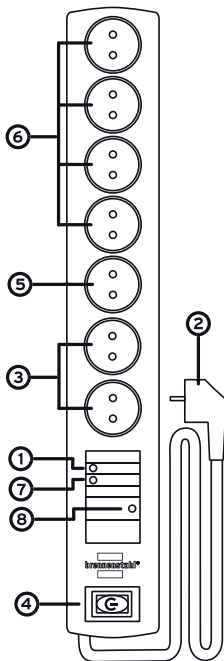
Muu kuin näissä ohjeissa esitetty käyttö on kielletty.

Primera-Tec

Käyttöohjeet

FI

Tuotteen kuvaus



1. Virtapiikkisuojaus, kun merkkivalo palaa
2. Virtajohto
3. 2 kiinteää pistorasiaa
4. Pääkytkin, kaksinapainen, valaistu
5. 1 isäntäpistorasia
6. 4 orjapistorasiaa
7. "Orjat päällä"-merkkivalo
8. Oppimispainike

Kaikki pistorasiat on suojattu, ja ne ovat 90 asteen kulmassa.



Tekniset tiedot

Tuote:	Jatkopistorasia, tyyppi MB-3070-14
Syöttöjännite:	230 V ~ / 50 Hz
Lähtöteho:	Enintään 16 A / 3680 W
Oma virrankulutus:	0,7 W
Kytkenän kynnsarvoalue:	Noin 5 W - 100 W
SPD EN 61643-11:2002+	
A11:2007:	Tyyppi 3
Korkein jatkuva jännite U_c :	250 V / 50 Hz
Yhdistetty virtapiikki	
U_{oc} (L-N):	10 kV
Yhdistetty virtapiikki	
U_{oc} (L/N-PE):	10 kV
Suojaustaso U_p (L-N):	1,5 kV
Suojaustaso U_p (L/N-PE):	1,5 kV
Kytkenäjohto:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm ²

Toiminta ja käyttö

Pääkytkin

Jatkopistorasia voidaan sammuttaa kokonaan kaksisuuntaisesta, valaistusta pääkytkimestä.

Ylijännitesuoja

Ylijännitesuoja estää pistorasiaan liitettyjen laitteiden vaurioitumisen verkon jännitepiikkien vuoksi. Jännitepiikkejä voi syntyä esim. epäsuorasti salaman aiheuttamana tai induktiivisten laitteiden, kuten moottoreiden, uunien, lampujen jne.



päällekytkennän aiheuttamana. Jotta laite toimii oikein, se on liitettävä pistorasiaan asianmukaisesti asennetun maadoituskytkimen avulla. Suoran salamaniskun tapauksessa liitettyjen laitteiden ehdottoman varmaa suojaa ei voida taata äärimmäisen korkean virtapurkauksen vuoksi. Parhaan mahdollisen ylijännitesuojan antaa monitasoinen ylijännitekonsepti, joka koostuu karkean tason / keskitason suojasta (asennustekniikka) yhdistettynä standardin EN 61643-11 mukaiseen tyyppiin 3 hienosuojaaamme.

Päällekytkennän jälkeen signaalivalo »Protection on« (suoja päällä) syttyy ja vahvistaa suojauksen. Kun valo ei enää pala, ylijännitesuoja on kulutettu loppuun ja pistorasiat jäävät jännitteettömiksi. Tässä tapauksessa suojaelementtejä on ylikuormitettu suurilla ylijännitteillä ja laite on vaihdettava.

Kiinteät pistorasiat

Kiinteät pistorasiat on suojattu ja aina päällä pääkytkimen ollessa päällä riippumatta isäntä-orja-toiminnosta.

Digitaalinen isäntä-orja -toiminto

Kun yksi isäntä-pistorasiaan kytketty yksittäinen laite kytketään päälle/pois, kaikki muut orja-pistokkeissa olevat laitteet voidaan myös automaattisesti sammuttaa. Voit esimerkiksi kytkeä tietokoneen isäntäpistorasiaan ja orjapistorasiaan oheislaitteet kuten näytön, tulostimen, modeemin jne.





Kun tietokone käynnistetään, sen virrankulutus lisääntyy. Älyelektroniikka tunnistaa tilan ja käynnistää orjapistorasiat automaattisesti. Kun tietokone on sammutettu, virrankulutus vähenee uudelleen valmiustilaan. Jatkopistorasia tunnistaa tämän, ja orjapistorasiat sammutetaan kokonaan tietyn viiveen kuluttua. Myös muut yhdistelmät kuten TV, radio, vastaanottimet yms. ovat ohjattavissa. Isäntäpistorasian virrankulutuksen on oltava yli 5 W päällä ollessaan, ja valmiustilassa alle 100 W. Orjapistorasioiden kytkinten tila näkyy "orjat päällä"-merkkivalossa.



Kynnysarvoasetuksen automaattinen kytkentä

Tämän mallin sopiva kytkentäkynnysarvo (eli päätös siitä, ovatko orjapistokkeet päällä tai pois päältä) määritellään automaattisesti, ja se tallennetaan painonapilla. Jos et tarvitse isäntä-orja-toimintoa, voit halutessasi aktivoida orjapistorasiat jatkuvatoimiseksi. Jatkopistorasia toimii tällöin ikään kuin isäntä-orja-toimintoa ei olisi. Tallennettu kynnysarvo tai jatkuva käyttötapa pysyvät muistissa, vaikka laite suljettaisiin tilapäisesti pääkytkimestä.



Kynnysarvoasetuksen automaattinen käynnistäminen

1. Käynnistä jatkopistorasia pääkytkimestä.
2. Liitä isäntälaite isäntäpistorasiaan.



**Primera-Tec****Käyttöohjeet**

FI

3. Aseta isäntälaitte valmiustilaan tai sammuta se, jos et ole jo tehnyt niin.
4. Paina Learn-painiketta noin 3 sekuntia, kunnes »orjat päällä» -merkkivalo alkaa vilkkua.
5. »Orjat päällä» -merkkivalo vilkkuu muutaman sekunnin.

Tämän ajan kuluessa isäntälaitteen valmiustilan virrankulutus määritellään automaattisesti, ja kynnsarvo tallennetaan muistiin.

6. Kun »Orjat päällä» -merkkivalo lakkaa vilkkumasta, asetus on loppuun suoritettu. Automaattisen jatkopistorasian voi nyt ottaa käyttöön.

Orjapistorasioiden jatkuva toimintatila Aktivointi

- Jatka samoin kuin kynnsarvon automaattisessa asetuksessa.
- Sillä aikaa kun »orjat päällä» -merkkivalo vilkkuu (kohta 5) , painetaan uudelleen »Learn» -painiketta noin 3 sekuntia. Automaattinen kynnsarvon asetus on suoritettu, ja orjapistorasian jatkuva toimintotila on aktivoitu.

Aktivoinnin poistaminen

- Suorita automaattisen kynnsarvon asetus uudelleen.

Huolto ja puhdistus

Jatkopistorasiaa ei tarvitse huoltaa.



**Vaara****Sähköiskun ja kuoleman vaara**

Älä koske vahingoittuneisiin, paljaisiin tai jännitteellisiin osiin. Sähköiskun vaara.

- ☛ Älä koskaan puhdista jännitteellistä laitetta.
- ☛ Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistamista.
- ☛ Älä koskaan upota laitetta veteen.

Puhdista jatkopistorasia kuivalla liinalla.

Hävittäminen**Säkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana!**

■ EU-direktiivin 2002/96/EC mukaan elektroniikkaromu on kerättävä talteen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla. Lisätietoa hävittämisestä saa viranomaisilta ja jäteyhtiöiltä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Laitteessa on CE-merkintä seuraavien EU-direktiivien mukaisesti:

- 2006/95/EC Pienjännitedirektiivi
- 2004/108/EC EMC-direktiivi

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.



Primera-Tec

Käyttöohjeet

FI

Valmistaja:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3,
72074 Tübingen, Saksa





Kasutusjuhised Primera-Tec 15. 000 A auto- maatne laiendus pistikupesa

Sissejuhatus

Palun lugege kasutusjuhiseid põhjalikult. Hoidke kasutusjuhiseid kindlas kohas ja andke need igale mitmikpistikupesa kasutajale. Mitmikpistikupesa kasutamisel järgige kasutusjuhistes toodud ohutusjuhiseid. Varuosasid ja remontimist puudutavate küsimuste korral pöörduge tootja poole.

Tarnepakk

1 x mitmikpistikupesa

1 x kasutusjuhised

Ohutusjuhised

Palun järgige allolevaid ohutusjuhiseid. Juhiste eiramine võib põhjustada kehavigastusi ja kahjustusi. Kahjustused, mille on põhjustanud kasutusjuhiste, iseäranis ohutus- ja käsitsemisjuhiste eiramine, tühistavad garantii.

Tootjat ei saa pidada vastutavaks järgnenud kahjustuste eest.





Primera-Tec

Kasutusjuhised



Teie ohutuse tagamine



Oht

Surmaoht elektrilöögi tõttu

Ärge puudutage kahjustunud, avatud või pingestatud osi. Elektrilöögioht.

☛ Kontrollige kindlasti enne kasutamist mitmikpistikupesa kahjustuste suhtes. Ärge kasutage mitmikpistikupesa, kui kaabli isolatsioon või korpus on kahjustunud.

- Ohu vältimiseks tuleks mitmikpistikupesa kahjustunud ühendusjuhe asendada ainult tootja, hooldusesindaja või kvalifitseeritud tehniku poolt.
- Ärge töödelge ega muutke mitmikpistikupesa.
- Remonttöid peaks tegema ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Hoidke mitmikpistikupesa lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage ühe mitmikpistikupesa kohta ainult ühte seadet.
- Ärge katke mitmikpistikupesa kasutamise ajaks.

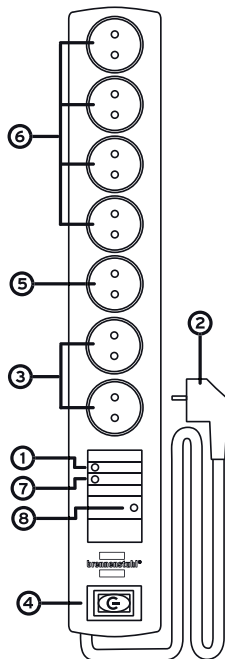
Õige kasutamine

Mitmikpistikupesa tuleks kasutada ainult kuivades ruumides isiklikul otstarbel. Ärge kasutage mitmikpistikupesa vedelike lähedal, mis võivad lekkida või pritsida (nt akvaarium). Muul viisil kasutamine on keelatud.





Toote ülevaade



1. „Kaitse sees” kontroll-lambiga liigpingekaitse
2. Pistikuga kaabel
3. 2 püsipistikupesa
4. Pealüliti, kahepooluse-line, valgustatud
5. 1 ülempestikupesa
6. 4 alluvat pistikupesa
7. Kontrolllamp
8. Surunupp „Öpi”

Kõik pistikupesad on lapsekaitsega ning joondatud 90° nurga all.

**Primera-Tec****Kasutusjuhised****Tehnilised andmed**

Nimetus:	Mitmikpistikupesa, tüüp MB-3070-14
Toitepinge:	230 V ~ / 50 Hz
Koguväljund:	maksimaalselt 16 A / 3680 W
Oma energiatarve:	0,7 W
Lülitamise läve vahemik:	umbes 5–100 W
SPD vastavalt standardile EN 61643-11:2002 + A11:2007:	Tüüp 3
Suurim püsipinge U_C :	250 V / 50 Hz
Liitliigpinge U_{OC} (L-N):	10 kV
Liitliigpinge U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Kaitsetase U_p (L-N):	1,5 kV
Kaitsetase U_p (L-/N-PE):	1,5 kV
Ühendusjuhe:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm ²

Funktsionaalsus ja kasutamine**Pealüliti**

Kahepooluselise, valgustatud pealülitiga saab laienduspistikupesa lülitada täielikult välja.

Ülepingekaitse

Ülepingekaitse hoiab ära pikendusjuhtmega ühendatud seadmete vigastamise võrgu pingetõusude tõttu, mis võivad tekkida nt kaudse välgu või induktiivsete koormuste, nt mootorite, ahjude, lampide jne lülitamise tõttu. Et seade töötaks nõuetekoha-





selt, peab see olema pistikupessa, millel on nõuete kohaselt paigaldatud maandus. Erakordselt suure vallanduva energia tõttu ei ole otsese piksetabamuse korral võimalik tagada ühendatud seadmete absoluutselt kindlat kaitset. Parima võimaliku ülepingsekaitse annab mitmeastmeline ülepingsüsteem, mis koosneb jäme-/keskmisest kaitsest (installatsioonitehnika) koos meie peenkaitsega vastavalt standardile EN 61643-11 tüüp 3.

Pärast sisselülitamist süttib kinnituseks märgutuli „Protection on“ ("Kaitse sees"). Kui märgutuli enam ei põle, on ülepingsekaitse ära kulutatud ja pistikupesades ei ole enam pinget. Sel juhul koormasid väga suured ülepinged kaitsekomponendid üle ja seade tuleb välja vahetada.

Püsipistikupesad

Püsipistikupesad on liigpinge eest kaitstud ja digitaalsest ülem-alluv funktsioonist sõltumatusena alati sisse lülitatud, kui pealüliti on sees.

Digitaalne ülem-alluv funktsioon

Lülitades ühe seadme, mis on ülempistikupesasse ühendatud, sisse või välja, on võimalik automaatselt välja lülitada ka kõiki teisi seadmeid, mis on ühendatud alluvatesse pistikupesadesse. Näiteks saate te kasutada arvutit ülemseadmena, mis hõlmab automaatselt kontrollitavaid alluvaid seadmeid, nt kuvar, printer, modem jne. Kui arvuti lülitatakse sisse, kasvab selle energiatarve. Laiendus pistikupe-

**Primera-Tec****Kasutusjuhised**

sas olev intelligentne elektroonika tuvastab selle ja lülitab alluvad pistikupesad automaatselt sisse.

Pärast arvuti välja lülitamist langeb energiatarve taas ooterežiimi. Laienduspistikupesa tunneb ka selle ära ja alluvad pistikupesad lülitatakse pärast kindlat viivitusaega välja.

Loomulikult on selliselt juhitavad ka teleri, raadio, vastuvõtja jne kombinatsioonid.

Ülemseadme energiatarve peab pingestatud tingimustes olema $>5\text{ W}$ ja pingestamata tingimustes (ooterežiim) peab see olema $<100\text{ W}$.

Alluvate pistikupesade lülitamise olekut näidatakse kontrolltulega „Alluvad sees”.

Automaatse lülitamise läve seadistamine

Sobiv lülitamise lävi (otsus, kuna alluvad pistikupesad sisse või välja lülitatakse) määratakse selle mudeli puhul automaatselt ja salvestatakse nupuvajutusega. Kui teil ei ole ajutiselt ülem-alluv funktsiooni tarvis, võite te soovi korral aktiveerida alluvate pistikupesade püsirežiimi. Seejärel toimib mitmikpistikupesa justkui ülem-alluv funktsioon ei oleks kasutatav. Kui automaatne laienduspistikupesa lülitatakse pealülitist ajutiselt välja, säilivad salvestatud lülitamise lävi või püsirežiim.

Automaatse lülitamise läve seadistamise alustamine

1. Lülitage automaatne laienduspistikupesa pealülitist sisse.





2. Ühendage ülemseade ülempistikupessa.
3. Kui seda ei ole veel tehtud, viige ülemseade ooterežiimi või lülitage see välja.
4. Hoidke umbes 3 sekundit all nuppu „Õpi”, kuni lamp „Alluvad sees” hakkab vilkuma.
5. Seejärel vilgub lamp „Alluvad sees” mõned sekundid.
Selle aja jooksul selgitatakse automaatselt välja ülemseadme ooterežiimi energiatarve ja lülitamise lävi salvestatakse.
6. Kui kontrolllamp „Alluvad sees” lõpetab vilkumise, on seadistamisprotsess lõpetatud.
Nüüd on automaatset laienduspistikupesa võimalik kasutada.



Alluvate pistikupesade püsirežiim

Aktiveerimine

- Toimige samamoodi, kui lülitamise läve automaatsel seadistamisel.
- Ajal, kui „Alluvad sees” vilgub (punkt 5), vajutage uuesti umbes 3 sekundit nuppu „Õpi”. Automaatse lülitamise läve seadistamine lõpetatakse ja alluvate pistikupesade püsirežiim aktiveeritakse.

Deaktiveerimine

- Teostage lihtsalt automaatse lülitamise läve seadistamine.





Primera-Tec

Kasutusjuhised



Hooldamine ja puhastamine

Mitmikpistikupesa ei vaja hooldamist.



Oht

Surmaoht elektrilöögi tõttu

Ärge puudutage mitmikpistikupesa ja kaabli kahjustunud, avatud ja pingestatud osi.

Oht elule elektrilöögi tõttu.

- ✎ Ärge puhastage kunagi pingestatud mitmikpistikupesa.
- ✎ Eemaldage pistik enne puhastamist seinakontaktist.
- ✎ Ärge sukeldage kunagi mitmikpistikupesa vette.

Puhastage mitmikpistikupesa kuiva riidetükiga.

Kasutusest kõrvaldamine



Ärge utiliseerige elektriseadmeid koos majapidamisjätmetega!

■ Vastavalt Euroopa Ühenduste vanade elektri- ja elektroonikaseadmete direktiivile 2002/96/EÜ tuleb kasutatud elektriseadmed kõrvaldada eraldi ja keskkonnasõbralikult ümber töödelda.

Vanade seadmete kõrvaldamist puudutava teabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku ametiasutusega.



**Vastavusdeklaratsioon**

CE-märgis on lisatud kooskõlas järgnevatele
Euroopa Ühenduste direktiividele:

- 2006/95/EÜ Madalpingedirektiiv
- 2004/108/EÜ EMÜ direktiiv

Vastavusdeklaratsiooni on esitanud tootja.

Tootja:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3,
72074 Tübingen, Saksamaa



Lietošanas instrukcija Primera-Tec automātiskais pagarinātājs 15.000A

Ievads

Lūdzu, izlasiet rūpīgi lietošanas instrukciju. Saglabāiet šo lietošanas instrukciju un iedodiet to ikvienam pagarinātāja lietotājam. Lietojot šo pagarinātāju, ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus. Attiecībā uz rezerves daļām un labošanas darbiem, lūdzu, sazinieties ar ražotāju.

Komplektā iekļauts

1 x pagarinātājs
1 x lietošanas instrukcija

Drošības norādījumi

Lūdzu, ievērojiet sekojošus drošības norādījumus. Norādījumu neievērošana var novest pie personiskiem savainojumiem vai pagarinātāja bojājumiem. Uz bojājumiem, kas radušies ekspluatācijas norādījumu, īpaši drošības un lietošanas norādījumu neievērošanas dēļ, neattiecas garantija. Ražotājs nav atbildīgs par šādiem bojājumiem.





Jūsu drošībai



Risks

Nāves risks elektriskās strāvas trieciena dēļ

Neaiztieciet bojātas, bezizolācijas vai elektriskai strāvai pieslēgtas daļas. Risks elektriskās strāvas trieciena dēļ

☛ Pārlicinieties, ka jūs pārbaudāt pagarinātāja bojājumus pirms lietošanas. Neizmantojiet pagarinātāju, ja vada izolācija vai apvalks ir bojāti.

- Lai izvairītos no riska, bojātu pagarinātāja vadu drīkst nomainīt tikai ražotājs, apkopes pārstāvis vai profesionāls tehniķis.
- Neietekmējiet vai nepārveidojiet pagarinātāju.
- Pagarinātāja labošanu drīkst veikt tikai profesionāls tehniķis.
- Glabājiet pagarinātāju bērniem nepieejamā vietā.
- Lietojiet tikai vienu ierīci ar pagarinātāju.
- Neapklājiet pagarinātāju izmantošanas laikā.

Piemērota lietošana

Pagarinātāju jāizmanto sausās telpās tikai personiskām vajadzībām. Neizmantojiet pagarinātāju šķidrumu tuvumā, kas var iztecēt vai izšļakstīties (piemēram, akvārijs).

Cita veida lietošana nav atļauta.

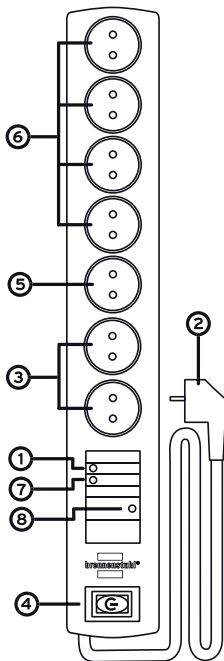


Primera-Tec

Lietošanas instrukcija

LV

Izstrādājuma pārskats



1. Pārsprieguma aizsardzība ar kontrollampiņu "Aizsardzība ieslēgta"
2. Vads ar kontaktdakšu
3. 2 pastāvīgās ligzdas
4. Galvenais slēdzis, divpolu, izgaismots
5. 1 pamatlizda
6. 2 pakļautās ligzdas
7. Kontrollampiņa "Pakļautās ligzdas ieslēgtas"
8. Spiedpoga "Uzzināt"

Visas ligzdas ir bērnu drošas un atrodas 90° leņķī.

**Tehniskā informācija**

Nosaukums:	Pagarinātājs, tips MB-3070-14
Elektropadeves spriegums:	230 V ~ / 50 Hz
Kopējā jauda:	maksimums 16 A / 3680 W
Jaudas patēriņš	0,7 W
Pārslēgšanas diapazons:	apmēram 5 W – 100 W
SPD saskaņā ar EN 61643-11:2002+A11:2007:	3. tips
Augstākais pastāvīgais spriegums U_C :	250 V / 50 Hz
Kombinētais pārspriegums U_{OC} (L-N):	10 kV
Kombinētais pārspriegums U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Aizsardzības līmenis U_p (L-N):	1,5 kV
Aizsardzības līmenis U_p (L-/N-PE):	1,5 kV
Vads:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm ²

Funkcionalitāte un lietošana**Galvenais slēdzis**

Ar divpolu izgaismoto galveno slēdzi pagarinātāju var izslēgt pilnībā.

Pārsprieguma aizsardzība

Ierīce aizsardzībai pret pārspriegumu novērš, ka kontaktligzdu panelim pieslēgtās ierīces tīkla maksi-



mumslodzes gadījumā, kas varētu rasties netieša zibens gadījumā vai, ieslēdzot induktīvās slodzes, piem., motorus, krāsnis, lampas utt., netiek sabojātas. Lai ierīce darbotos pareizi, tai jābūt pieslēgtai kontaktlīgzdai ar profesionāli uzstādītu zemējuma vadu. Tieša zibens spēriena gadījumā īpaši augstās radītās enerģijas dēļ nav iespējams nodrošināt pilnīgi drošu pieslēgto ierīču aizsardzību. Augstāko iespējamo aizsardzību pret pārspriegumu varat iegūt, izmantojot vairāku pakāpju aizsardzības pret pārspriegumu, kas sastāv no vispārējas/vidējas aizsardzības (instalācijas tehnika) kopā ar mūsu augstas jutības aizsardzības atbilstoši standarta EN 61643-11 3. tipam.

Pēc ieslēgšanas spīd signāllampīņa “Protection on“, kas apstiprina, ka aizsardzība ir ieslēgta. Ja lampīņa vairs nespīd, aizsardzība pret pārspriegumu ir izlietota un kontaktlīgzdas ir bez sprieguma. Šajā gadījumā aizsardzības elementi ir pārslogoti ar ļoti lielām pārslodzēm un ierīci nepieciešams nomainīt.

Pastāvīgās līgzdas

Pastāvīgās līgzdas ir aizsargātas pret pārspriegumiem, un tās ir neatkarīgas no pamatapakļautā funkcijas tiklīdz tiek ieslēgts galvenais slēdzis.

Digitālā pamata-pakļautā funkcija

Ieslēdzot/izslēdzot vienu ierīci, kas ir iesprausta pamatlīgzdā, visas pārējās ierīces, kas iespraustas





pakļautās ligzdās, arī var automātiski ieslēgt/izslēgt. Piemēram, jūs varat izmantot datoru kā pamatierīci, kas var automātiski kontrolēt pakļautās ierīces, tādas kā monitoru, printeri, modēmu u.c. Tiklīdz dators tiks ieslēgts, tā jaudas patēriņš palielinās. Intelīgētā elektronika pagarinātājā to atpazīst un automātiski pārslēdzas uz pakļautām ligzdām. Pēc datora izslēgšanas jaudas patēriņš atkal samazinās līdz gaidīšanas režīmam. Pagarinātājs atkal to atpazīs, un pakļautās ligzdas tiks pilnībā ieslēgtas pēc noteikta laika. Protams, arī TV, radio, uztvērēja u.c. kombinācijas ir kontrolējamas. Pamatierīces jaudas patēriņam jābūt >5 W ieslēgtā stāvoklī un izslēgtā stāvoklī (gaidīšanas režīmā) tam jābūt < 100 W. Pakļauto ligzdu ieslēgšanos norādīs kontrollampīņa “Pakļautās ligzdas ieslēgtas”.

Automātiskās pārslēgšanas sliekšņa iestatījums

Piemēroto pārslēgšanās sliekšni (ja pakļautās ligzdas jāieslēdz vai jāizslēdz) šajā modelī automātiski var noteikt un saglabāt, nospiežot pogu. Ja jums pagaidām nav nepieciešama pamata-pakļautā funkcija, ja vēlaties, varat aktivizēt pastāvīgo pakļauto ligzdu režīmu. Tad pagarinātājs darbojas it kā pamata-pakļautā funkcija nebūtu pieejama. Pārslēgšanas sliekšmi var saglabāt vai ieslēgt pastāvīgo režīmu, ja pagarinātājs tiek pagaidām izslēgts ar galveno slēdzi.



**Primera-Tec****Lietošanas instrukcija****Automātiskās pārslēgšanas sliekšņa iestatīšana**

1. Ieslēdziet pagarinātāju ar galveno slēdzi.
2. Iespraudiet pamatierīci pamatlīdzdā.
3. Ieslēdziet pamatierīci gaidīšanas režīmā vai izslēgtā režīmā, ja tas jau nav izdarīts.
4. Nospiediet un turiet nospiešanu "Uzzināt" pogu apmēram 3 sekundes, līdz sāks mirgot "Pakļautās ligzdas ieslēgtas" kontrollampīņa.
5. "Pakļautās ligzdas ieslēgtas" kontrollampīņa tagad mirgo dažas sekundes.
Šajā laikā pamatierīces jaudas patēriņš tiek automātiski noteikts un pārslēgšanas sliekšnis tiek saglabāts.
6. Kad "Pakļautās ligzdas ieslēgtas" kontrollampīņa beidz mirgot, iestatīšanas process ir pabeigts.
Tagad automātisko pagarinātāju var izmantot.

**Pastāvīgais pakļauto ligzdu režīms****Aktivizēšana**

- Rīkojieties tā, kā, iestatot pārslēgšanas sliekšni.
- Tad, kad "pakļautās ligzdas ieslēgtas" kontrollampīņa mirgo (5. punkts), nospiediet un turiet vēlreiz nospiešanu pogu "Uzzināt" apmēram 3 sekundes.
Automātiskā sliekšņa iestatīšana tiks pabeigta un pastāvīgais pakļauto ligzdu režīms tiks aktivizēts.

Dezaktivēšana

- Vienkārši vēlreiz veiciet automātiskās pārslēgšanas sliekšņa iestatīšanu.





Apkope un tīrīšana

Pagarinātājs nav jāapkopj.



Risks

Nāves risks elektriskās strāvas trieciena dēļ

Neaiztieciet bojātas, bezizolācijas vai elektriskai strāvai pieslēgtas pagarinātāja un vada daļas.

Risks dzīvībai elektriskās strāvas trieciena dēļ

☛ Nekad netīriet pagarinātāju, kad tas ir pieslēgts elektriskai strāvai.

☛ Pirms tīrīšanas izraujiet pagarinātāja kontaktdakšu no kontaktligzdas.

☛ Nekad neiegremdējiet pagarinātāju ūdenī.

Tīriet pagarinātāju ar sausu drānu.

Likvidēšana



Neatbrīvojieties no elektriskās ierīces kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem.

■ Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem izmantotās elektriskās ierīces jālikvidē atsevišķi no mājāsaimniecības atkritumiem un videi draudzīgā veidā.

Sakarā ar vecās ierīces likvidēšanu sazinieties ar savu vietējo pašvaldību.

**Primera-Tec****Lietošanas instrukcija****Atbilstības deklarācija**

CE marķējums ir saskaņā ar sekojošām Eiropas Direktīvām:

- 2006/95/EK zema sprieguma direktīva
- 2004/108/EK EMC direktīva

Ražotājs ir iesniedzis atbilstības deklarāciju.

Ražotājs:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3,
72074 Tübingen, Vācija





LT

Naudojimosi instrukcijos Primera-Tec Automatinis prailgintuvas 15.000A

Pristatymas

Prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas ir duokite jas perskaityti kiekvienam šio prailgintuvo naudotojui. Kiekvienas šio prailgintuvo naudotojas turi susipažinti su naudojimosi instrukcijose pateiktais nurodymais. Iškilus klausimams dėl atsarginių dalių ar remonto, kreipkitės į gamintoją.



Komplekte esančios detalės

1x prailgintuvas su keliais kištukiniais lizdais
1x naudojimosi instrukcija



Saugaus naudojimosi prietaisu nuorodos

Perskaitykite žemiau pateiktas saugaus naudojimosi instrukcijas. Nesilaikant saugaus naudojimosi instrukcijų, galima padaryti žalos bei susižeisti. Garantiniai įsipareigojimai netaikomo tada, kai žala arba sužeidimai patiriami dėl to, kad nebuvo laikomasi saugaus naudojimosi prietaisu instrukcijų. Gamintojas neprisiima atsakomybės už jokių su tuo susijusių nuostolių.





Primera-Tec

Naudojimosi instrukcijos



Jūsų saugumui



Dėmesio - pavojus

Rizika žūti nuo elektros iškvos

Nelieskite pažeistų, neapsaugotų ar įelektrintų dalių. Elektros smūgio pavojus.

➤ Prieš naudodami prailgintuvą patikrinkite, ar jis nepažeistas. Nenaudokite prailgintuvo, jei yra pažeista jo kabelio izoliacija arba kištukinių lizdų korpusas.

- Pažeistą prailgintuvo kabelį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros specialistas arba kitas kvalifikuotas specialistas, taip išvengsite galimo su tuo susijusio pavojaus.
- Neardykite ir nekeiskite prailgintuvo konstrukcijos.
- Visus remonto darbus turi atlikti tik kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.
- Prailgintuvą laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Vienu metu naudokite tik vieną prailgintuvą.
- Naudojimo metu prailgintuvo neuždenkite.

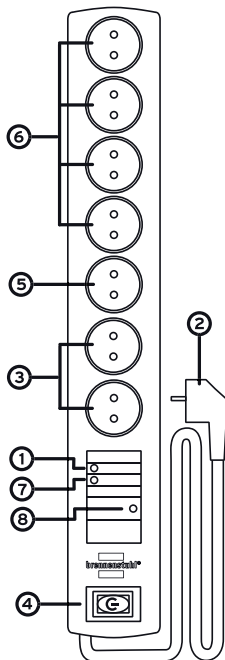
Naudojimas pagal paskirtį

Prailgintuvą gali būti naudojamas sausoje patalpoje išimtinai tik asmeniniams tikslams. Nenaudokite prailgintuvo, jei greta jo yra galinčių išsilieti arba ištikšti skysčių (pvz. greta akvariumo). Bet kokiems kitokiems tikslams prailgintuvą naudoti draudžiama.





Produkto apžvalga



1. Apsauga nuo viršįtampių su „Apsauga įjungta“ šviesos indikatorium.
2. Jungiamasis kabelis su kištuku.
3. 2 nuolatiniai kištukiniai lizdai
4. Maitinimo jungiklis, dviejų polių, apšviestas
5. 1 pagrindinis kištukinis lizdas
6. 4 šalutiniai kištukiniai lizdai
7. Indikatorius „Šalutiniai lizdai įjungti“
8. Mygtukas „Programuoti“

Visi kištukiniai lizdai turi apsaugą nuo vaikų ir yra išdėstyti 90° kampu.

**Primera-Tec****Naudojimosi instrukcijos****Techniniai duomenys**

Žymos:	Prailgintuvas su keletu kištukinių lizdų MB-3070-14
Maitinimo įtampa:	230 V ~ / 50 Hz
Bendras galingumas:	maks. 16 A / 3680 W
Energijos sunaudojimas:	0,7 W
Perjungimo ribinis intervalas:	apytiksliai 5 W – 100 W
SPD pagal EN 61643-11:2002+A11:2007:	Tipas 3
Aukščiausia nuolatinė įtampa U_c :	250 V / 50 Hz
Bendras viršįtampis U_{oc} (L-N):	10 kV
Bendras viršįtampis U_{oc} (L/N-PE):	10 kV
Apsaugos lygis U_p (L-N):	1,5 kV
Apsaugos lygis U_p (L/N-PE):	1,5 kV
Prijungimo kabelis:	2 m H05VV-F 3G x 1.5 mm ²

Veikimas ir praktinis pritaikymas**Maitinimo jungiklis**

Dvipolis apšviestas jungiklis yra skirtas prailgintuvui visiškai išjungti.

Apsauga nuo viršįtampių

Apsaugos nuo viršįtampių įtaisas saugo, kad nebūtų pažeisti prie ilgintuvo prijungti prietaisai dėl pikinių įtampų tinkle, galinčių atsirasti, pvz., dėl netiesiogi-





nių žaibo smūgių ar indukcinų apkrovų, tokių kaip varikliai, krosnys, lempos ir t. t., persijungimo. Kad teisingai veiktų, prietaisas turi būti prijungtas prie kištukinio lizdo su tinkamai įrengtu apsauginiu laidu. Tiesioginio žaibo smūgio atveju dėl itin didelės susidarančios energijos negali būti užtikrinama absoliučiai patikima prijungtų prietaisų apsauga. Didžiausią įmanomą apsaugą nuo viršįtampių gaukite pasitelkę daugiapakopę viršįtampių koncepciją, kurią sudaro apytikslė/vidutinė apsauga (įrengimo technologija) kartu su mūsų tiksliaja apsauga pagal EN 61643-11, 3 tipas.

Įjungus šviečia signalinė lemputė „Protection on“, patvirtinanti apsauginį poveikį. Jei lemputė nebešviečia, vadinasi, apsauga nuo viršįtampių yra išnaudota ir kištukiniai lizdai yra be įtampos. Šiuo atveju dėl labai didelių viršįtampių buvo perkrauti apsauginiai elementai ir prietaisą reikia keisti.

Nuolatiniai kištukiniai lizdai

Nuolatiniai kištukiniai lizdai, nepriklausomai nuo to, ar įjungta skaitmeninė valdomų šaltinių lizdų grandinė, įsijungia iškart, kai tik įjungiamas prailgintuvas ir taip pat yra apsaugoti nuo viršįtampių.

Skaitmeninė valdomos šaltinės grandinės funkcija

Ši funkcija leidžia automatiškai įjungti ir išjungti visus šaltiniuose kištukiniuose lizduose įjungtus prietaisus tada, kai įjungiamas/išjungiamas vienas į pagrindinį kištukinį lizdą įjungtas prietaisas. Pavyz-



**Primera-Tec****Naudojimosi instrukcijos**

džiui, į pagrindinį kištukinį lizdą galite įjungti kompiuterį, kuris valdys šalutiniuose lizduose įjungtus monitorių, spausdintuvą, modemą ir pan. Prailgintuvo kištukiniuose lizduose esanti išmani elektronika atpažįsta pagrindinio kištukinio lizdo komandą ir automatiškai įjungia šalutinius kištukinius lizdus. Išjungus kompiuterį, energijos sunaudojimas vėl sumažėja iki reikalingo kiekio budinčiam režimui palaikyti. Šalutiniai kištukiniai lizdai atpažįsta šią būseną ir, po tam tikro laiko tarpo, taip pat automatiškai išsijungia. Lygiai taip pat galima valdyti ir televizorių, radijo imtuvą ir kitus prietaisus. Įjungtas pagrindinis prietaisas turi naudoti ne mažiau 5W energijos, o išjungtas (budėjimo režime) - ne daugiau 100 W. Apie šalutinių kištukinių lizdų būseną informuoja indikatorius „Šalutiniai lizdai įjungti“.



Automatinio įjungimo/išjungimo ribinės nuostatos

Norimos įjungimo/išjungimo ribos (kada šalutiniai kištukiniai lizdai turi būti įjungiami ar išsijungiami) šiame modelyje automatiškai nustatomos ir išsaugamos paspaudžiant tam skirtą mygtuką. Jei šiuo metu valdomos šalutinės grandinės funkcija Jums nereikalinga, šalutinius kištukinius lizdus galite perjungti į nuolatinio veikimo režimą. Tada visi kištukiniai lizdai veiks taip, lyg valdomos šalutinės grandinės funkcijos nėra nebūtų. Laikinai išjungus prailgintuvo maitinimą, įjungimo/išjungimo ribos arba nuolatinio veikimo režimas išsaugomas.





Kaip nustatyti automatinio įjungimo/išjungimo ribines vertes

1. Įjunkite prailgintuvo maitinimą.
 2. Pagrindinį prietaisą įjunkite į pagrindinį kištukinį lizdą.
 3. Jei reikia, įjunkite pagrindinio įrenginio budėjimo režimą arba išjunkite jį.
 4. Nuspauskite ir apie 3 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką „Programuoti“, pradės mirksėti indikatorius „Šalutiniai lizdai įjungti“.
 5. Indikatorius „Šalutiniai lizdai įjungti“ mirksės keletą sekundžių. Tuo metu pagrindinio įrenginio budėjimo režimui naudojamas energijos kiekis bus automatiškai užprogramuotas kaip išjungimo ribinė vertė.
 6. Nustatymo procesas baigiasi „Šalutiniai lizdai įjungti“ indikatoriumi nustojus mirksėti.
- Dabar galima naudotis automatinio prailgintuvu.

Kaip suaktyvinti šalutinių kištukinių lizdų nuolatinio veikimo režimą

Suaktyvinimas

- Atlikite tuos pačius veiksmus, kaip ir nustatydami išsijungimo ribinę vertę.
- Tuo metu, kai mirksės indikatorius „Šalutiniai lizdai įjungti“ (5 punktas), dar kartą nuspauskite ir apie 3 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką „Programuoti“. Automatinio išjungimo ribinės vertės programavimas bus baigtas ir šalutiniai kištukiniai lizdai bus perjungti į nuolatinio veikimo režimą.



Primera-Tec

Naudojimosi instrukcijos



Deaktyvinimas

- Paprasčiausiai iš naujo užprogramuokite automatinio įjungimo/išjungimo ribinę vertę.

Priežiūra ir valymas

Prailgintuvui su keletu kištukinių lizdų techninės priežiūros nereikia.



Dėmesio - pavojus

Rizika žūti nuo elektros iškvos

Neliskite pažeistų, neapsaugotų ar įelektrintų prailgintuvo kištukinių lizdų bei kabelio dalių.

Gyvybei pavojingop ektros smūgio pavojus.

☛ Niekada nevalykite įjungto prailgintuvo.

☛ Prieš valydamį, visada štraukite kištuką iš el. lizdo.

☛ Niekada nepanardinkite prailgintuvo į vandenį.

Prailgintuvo paviršių valykite sausa šluoste.

Šalinimas



Niekada nešalinkite elektros prietaisų drauge su buitinėmis atliekomis!

■ Pagal Europos direktyvą 2002/96/EC, dėl elektrinių bei elektroninių atliekų šalinimo, panaudoti elektriniai prietaisai turi būti šalinami atskirai ir perdirbami aplinkai saugiu būdu. Dėl nebenaudojamų elektrinių prietaisų šalinimo kreipkitės į vietinius valdžios organus.



**Atitikties deklaracija**

CE ženklimas suteiktas pagal žemiau išvardintas Europos sąjungos direktyvas:

- 2006/95/EC Žemos įtampos direktyvą
- 2004/108/EC EMS Direktyvą

Atitikties deklaracija buvo suteikta gamintojui.

Gamintojas:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3,
72074 Tübingen, Vokietija





Инструкции за работа

Разклонител модел

Primera-Tec Automatic 15.000 A

Въведение

Моля прочетете внимателно инструкциите за работа. Запазете инструкциите и ги давайте на всеки потребител, който ползва многогнездов електрически разклонител. При ползването на многогнездовия разклонител съблюдавайте инструкциите за безопасност, съдържащи се в инструкциите за работа.

За въпроси относно резервни части или ремонти, моля свържете се с производителя.

Окомплектовка

1 x многогнездов електрически разклонител

1 x инструкции за работа

Инструкции за безопасност

Моля спазвайте следните инструкции за безопасност.

Ако не се придържате към инструкциите, има опасност наранявания и повреди.

Гаранцията не се отнася за повреди, получени в следствие на неспазване инструкциите за работа, особено тези за безопасност и експлоатация.

Производителят не носи отговорност за получени вследствие на това повреди.





За вашата безопасност



Опасност

Риск от смърт от електрически удар

Не докосвайте повредени, оголени или наелектризирани части. Има опасност от електрически удар.

☞ Преди употреба проверете многогнездовия разклонител за евентуални повреди. Не използвайте разклонителя ако кабелната изолация или самият разклонител имат повреди.

- За да се избегне опасност от нараняване, повредените връзки в многогнездовия разклонител трябва да се сменят само от производителя,оторизиран сервиз или техник-специалист.
- Не поправяйте и не подменяйте многогнездовия електрически разклонител.
- Ремонтите трябва да се извършват само от техник-специалист.
- Пазете многогнездовия електрически разклонител от деца.
- За един уред използвайте само едно гнездо.
- Не покривайте многогнездовия електрически разклонител по време на работа.

Primera-Tec

Инструкции за работа

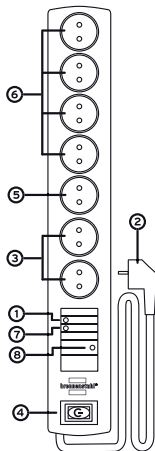
BG

Правилна употреба

Многогнездовият електрически разклонител трябва да се употребява в сухи помещения и изключително за лични нужди. Не използвайте разклонителя в близост до течности, които могат да протекат или да напръскат (напр. аквариум).

Всякакъв друг вид употреба на разклонителя е забранена.

Общ вид на продукта



1. Защита от пренапрежение с контролна лампа “Включена защита”
2. Кабел с щепсел
3. 2 постоянни гнезда
4. Главен превключвател, двуполюсен, илюминиран
5. 1 главно гнездо
6. 4 подчинени гнезда
7. Контролна лампа “Включени подчинените гнезда”
8. Бутон “Научи” (Learn«)

Всички гнезда са недостъпни за деца и са подредени под ъгъл 90°.



Технически параметри

Обозначение:	Многогнездови разклонител тип MB-3070-14
Напрежение на захранването:	230 V ~ / 50 Hz
Пълна мощност:	max. 16 A / 3680 W
Собствено потребление на енергия:	0.7 W
Прагов диапазон на превключване:	approx. 5 W – 100 W
Защита от пренапрежение EN 61643-11:2002+A11:2007:	Тип 3
Най-висока степен на постоянно напрежение U_C :	250 V / 50 Hz
Комбинирано пренапрежение U_{oc} (L-N):	10 kV
Комбинирано пренапрежение U_{oc} (L/N-PE):	10 kV
Ниво на защита U_p (L-N):	1.5 kV
Ниво на защита U_p (L-/N-PE):	1.5 kV
Свързваща линия:	2 m H05VV-F 3G x 1.5 mm ²

Функции и работа

Главен превключвател

Чрез двуполюсния илюминиран главен превключвател многогнездовия разклонител може да бъде напълно изключен.



**Primera-Tec****Инструкции за работа**

Защита от свръхнапрежение

Устройството за защита от свръхнапрежение предпазва от повреда включените в разклонителя уреди вследствие амплитуди на мрежовото напрежение, които могат да възникнат напр. вследствие неdireктни светкавици или превключване на индуктивни товари като електромотори, фурни, лампи и др. За правилното действие устройството следва да се включи в контакт с професионално инсталиран заземяващ проводник. В случай на директни светкавици поради образувалата се изключително висока енергия не може да се гарантира абсолютно надеждна защита на свързаните уреди. Максимална защита от свръхнапрежение можете да постигнете чрез концепция за многостепенна защита, състояща се от обща/средна защита (инсталационна техника) в съчетание с нашата фина защита в съответствие с EN 61643-11 тип 3.

След включване светва индикаторът "Protection on" за потвърждение на защитното действие. Ако индикаторът не свети, защитата срещу свръхнапрежение не е активна и контактите остават изключени. В този случай защитните компоненти са били претоварени от много високо свръхнапрежение и устройството следва да бъде подменено.

Постоянни гнезда

Постоянните гнезда са защитени от пренапрежение и са независими от цифровата функция на »главно гнездо« и »подчинени гнезда« и са винаги включени с включването на главния превключвател.



**Цифрова функция на главно гнездо и подчинени гнезда**

С включването / изключването на едно устройство, което е включено в главния контакт, всички други уреди, включени в подчинените гнезда също се включват / изключват автоматично. Например, вие можете да използвате компютър като главно устройство към което като подчинени с автоматичен контрол могат да са включени например монитор, принтер, модем и т.н.

Щом компютърът бъде включен, неговото потребление на енергия се увеличава. Интелигентната електроника в разклонителя разпознава това и автоматично включва подчинените гнезда. След изключване на компютъра потреблението на енергия намалява до режим на изчакване. Това състояние също се разпознава от разклонителя и подчинените гнезда се изключват напълно след известно закъснение. Разбира се, също така са контролируеми и комбинациите от телевизор, радио, приемник и др. Потреблението на енергия на главното устройство трябва да бъде $>5W$ в активирано (възбудено) състояние, а при деактивирано състояние (режим на изчакване) трябва да бъде $<100W$.

Включеното състояние на подчинените гнезда се обозначава с включването на лампата »Включени подчинените гнезда«.

Автоматична настройка на праговия диапазон на превключване

Подходящият прагов диапазон на превключване



**Primera-Tec****Инструкции за работа**

(вие можете да изберете дали подчинените гнезда да се включват или не), при този модел е автоматично определен и съхранен чрез определен бутон. Ако вие временно нямате нужда от функцията на главно гнездо и подчинени гнезда, ако искате можете да активирате постоянния режим на подчинените гнезда. В този случай многогнездовият разклонител работи на принципа сякаш не съществува функцията на главно гнездо и подчинени гнезда. Съхраненият прагов диапазон на превключване, или постоянният режим, също се запазва ако автоматичният разклонител временно е изключен от главния превключвател.

Стартиране на автоматичната настройка на праговия диапазон на превключване

1. Включете автоматичния разклонител чрез главния превключвател.
2. Включете главното устройство в главното гнездо.
3. Настройте главното устройство на режим на изчакване или на режим изключено, ако това все още не е направено.
4. Натиснете бутона »Научи« (»Learn«) за около 3 secs., докато започне да свети лампата »Включени подчинените гнезда«.
5. Сега лампата »Включени подчинените гнезда« свети няколко секунди.

През това време потреблението на енергия в режим на изчакване на главното гнездо се определя автоматично и праговия диапазон на превключване бива съхранен.





6. Когато контролната лампа »Включени подчинените гнезда« спре да свети, това означава че настройването е завършено.

Автоматичният многогнездов разклонител е готов за работа.

Постоянен режим за подчинените гнезда Активиране

- Процедира се както при автоматичната настройка на праговия диапазон на превключване.
- Докато свети лампата »Включени подчинените гнезда« (т. 5), натиснете бутона »Научи« (»Learn«) отново за около 3 secs. Автоматичната настройка на праговия диапазон на превключване ще бъде приключен и постоянният режим на подчинените гнезда ще бъде активиран.

Деактивиране

- Просто извършете отново автоматична настройка на праговия диапазон на превключване.

Поддръжка и почистване

Многогнездовият разклонител не подлежи на сервизна поддръжка.



Опасност

Риск от смърт от електрически удар

Не докосвайте повредени, оголени или наелектризиран части на многогнездовия разклонител или кабела. Има опасност от електрически удар.

**Primera-Tec****Инструкции за работа****BG**

- ❗ Никога не почиствайте многогнездовия разклонител когато е под напрежение.
- ❗ Изключете от стенния контакт преди почистване.
- ❗ Никога не потапяйте многогнездовия разклонител във вода.

Почиствайте многогнездовия разклонител във суха кърпа.

Изхвърляне



Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с домакинския боклук!

■ На основание Европейска директива 2002/96/ЕС относно отпадъчно електрическо и електронно оборудване, бракуваното електрическо оборудване трябва отделно да се предава за безопасно за околната среда рециклиране. За информация относно предаването на старо оборудване, моля свържете се с вашите местни власти.

Декларация за съобразност

Знакът СЕ е поставен съобразно следните Европейски директиви:

- 2006/95/ЕС Директива за ниско напрежение
- 2004/108/ЕС ЕМС директива

Декларацията за съобразност се намира в производителя.

Производител:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3,
72074 Tübingen, Германия



**RO**

Manual de instrucțiuni Primera-Tec Protecție împo- triva supratensiunii 15.000 A

Introducere

Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
Păstrați manualul de instrucțiuni și oferiți-l oricărui utilizator al prizei multiple cu prizele așezate pe un rând. La utilizarea prizei multiple respectați instrucțiunile de siguranță din manualul de utilizare. Pentru întrebări cu privire la piesele de schimb sau reparații, vă rugăm să vă adresați producătorului.

Volumul livrării

1 x priză multiplă cu prizele așezate pe un rând
1 x manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

Respectați următoarele instrucțiuni de siguranță. Nerespectarea lor poate cauza daune personale și materiale.

În cazul daunelor materiale cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, mai ales a instrucțiunilor de siguranță și de manipulare, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul nu își asumă răspunderea nici pentru urmările de consecință.





Primera-Tec

Manual de instrucțiuni



Pentru siguranța dumneavoastră



Pericol

Pericol de moarte prin electrocutare

În cazul atingerii pieselor deteriorate, deschise sau aflate sub tensiune există pericolul de a vă electrocuta.

☛ Priza multiplă trebuie verificată neapărat înainte de utilizare pentru a nu fi deteriorată. Dacă izolațiile de cablu sau carcasa sunt deteriorate, priza multiplă nu mai trebuie utilizată.

- Pentru a evita pericolele, cablul de racord deteriorat poate fi reparat exclusiv numai de către producător, reprezentanții service-ului său sau de un specialist în domeniu.
- Renunțați la orice manipulare sau modificare a prizei multiple.
- Reparațiile trebuie efectuate numai de către personal specializat.
- Asigurați-vă, că priza multiplă nu este la îndemână copiilor.
- Utilizați doar câte un aparat pentru fiecare priză.
- Nu acoperiți priza multiplă în timp ce aceasta funcționează.

Scopul utilizării

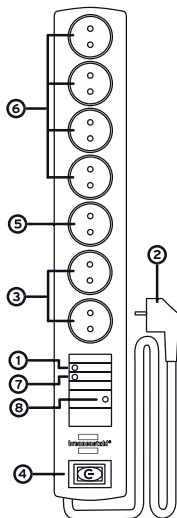
Priza multiplă este destinată exclusiv utilizării în domeniul privat, în spații uscate. Priza multiplă nu





trebuie utilizată în apropierea lichidelor care se pot scurge sau care pot stropi (ex. acvariu).
Orice utilizare care se abate de la scopul de utilizare este nepermisă.

Privire de ansamblu asupra produsului



1. Protecție împotriva supratensiunii cu lampă de semnal „Protection on“
2. Racordul cu stecherul de rețea
3. 2 prize permanente
4. Comutator principal, bilpolar și iluminat
5. 1 priză master
6. 4 prize slave
7. Lamă de semnal „Slaves on“
8. Tasta „Learn“

Toate prizele au protecție anti-copil și sunt dispuse la 90°.

**Primera-Tec****Manual de instrucțiuni****Date tehnice**

Denumire:	Priză modelul MB-3070-14
Tensiune de racord:	230 V~ / 50 Hz
Capacitate totală:	max. 16 A / 3.680 W
Capacitate proprie:	0,7 W
Extinderea pragului de comutare:	ca. 5 W – 100 W
SPD conform EN 61643-11:2002+A11:2007:	Tipul 3
Cea mai mare tensiune permanentă U_C :	250 V / 50 Hz
Impact combinat U_{OC} (L-N):	10 kV
Impact combinat U_{OC} (L/N-PE):	10 kV
Nivel de protecție U_p (L-N):	1,5 kV
Nivel de protecție U_p (L-/N-PE):	1,5 kV
Cablu de racord:	2 m H05VV-F 3G x 1,5 mm ²

**Mod de funcționare și operare****Comutator principal**

Cu ajutorul comutatorului principal bipolar și iluminat se poate opri de to priza multiplă.

Protecție împotriva supratensiunii

Dispozitivul pentru protecția împotriva supratensiunii previne deteriorarea aparatelor conectate la priză în urma supratensiunilor, care spre exemplu se pot forma în urma fulgerelor sau prin comutarea sarcinilor inductive cum ar fi motoarele, cuptoarele, lămpile etc. Pentru funcția concretă, aparatul trebuie





racordat la o priză cu comutator de protecție instalat corect. La lovirea directă a fulgerului, din cauza energiei extrem de puternice nu poate fi garantată protecția sigură a aparatelor conectate. Cea mai înaltă protecție împotriva supratensiunii este garantată de un concept de protecție împotriva supratensiunii cu mai multe trepte, format dintr-o protecție brută/medie (tehnica de instalare) împreună cu protecția noastră fină conform EN 61643-11 tipul 3. După pornire, lampa de semnal „Protection on” luminează pentru a confirma efectul de protecție. Dacă lampa nu mai luminează, atunci protecția împotriva supratensiunii este consumată iar prizele rămân fără tensiune. În acest caz elementele de protecția au fost suprasolicitate de supratensiuni iar aparatul trebuie înlocuit.



Prize permanente

Prizele permanente sunt protejate împotriva supratensiunii și sunt pornite în permanență indiferent de funcția digitală Master-Slave, dacă se pornește și comutatorul principal.

Funcția digitală Master-Slave

Prin pornirea/oprirea unui singur aparat conectat la priza Master se pot porni sau opri automat toate celelalte aparate racordate la priza Slave.

Ca aparat Master puteți folosi spre exemplu un computer, care are ca aparate Slave monitorul, imprimanta, modemul etc. în comanda automată.





Odată ce s-a pornit computerul, crește alimentarea lui cu curent. Acest lucru este recunoscut de electronica inteligentă a prizei iar aceasta pornește automat priza Slave.

După oprirea computerului alimentarea lui cu curent scade din nou pe Standby. Și acest lucru este recunoscut de priză și astfel se oprește complet priza Slave cu o anumită întârziere.

Desigur se pot controla și combinații precum TV, radio, receiver.

Alimentarea cu curent a aparatului Master trebuie să fie $>5\text{ W}$ în stadiu pornit și de $<100\text{ W}$ în stadiu oprit (operare în standby).

Stadiul de comutare a prizelor Slave este indicat de lampa de control „Slaves on“.

Setarea automată a pragurilor de comutare

Pragul de comutare optim (se decide dacă se pornește sau se oprește priza Slave) se determină și se salvează automat în cazul acestui model cu ajutorul butonului. Dacă momentan nu aveți nevoie de funcția Master, dacă doriți puteți activa modul permanent pentru prizele Slave. Priza se va comporta ca și cum funcția Master-Slave nu ar exista. Pragul de comutare salvat, respectiv modul permanent se menține și atunci când priza automată este oprită temporar din comutatorul principal.



**Pornirea setării automate a pragului de comutare**

1. Porniți priza automată de la comutatorul principal.
2. Racordați aparatul Master și aparatul Slave.
3. Aduceți aparatul Master în modul Standby, respectiv în modul oprit, dacă nu s-a făcut deja.
4. Țineți apăsată tasta „Learn” timp de 3 secunde până începe să lumineze intermitent lampa „Slave on”.
5. Lampa „Slave on” va lumina intermitent timp de numai câteva secunde.
În acest timp alimentarea cu curent în standby a aparatului Master se determină automat și se salvează pragul de comutare optim.
6. Dacă nu mai luminează lampa „Slave on”, atunci procesul de setare s-a finaliza.

Acum se poate utiliza priza multiplă automată.

Modul permanent pentru prizele Slave**Activare**

- Procedați ca și în cazul setării automate a pragului de comutare.
- În timp ce luminează lampa „Slave on” (punctul 5) apăsați din nou tasta „Learn” timp de 3 secunde. Setarea automată a pragului de comutare se finalizează și se activează modul permanent al prizei Slave.

Dezactivare

- Efectuați pur și simplu o nouă setare automată a pragului de comutare.

Întreținere și curățare

Priza multiplă nu necesită întreținere.



Pericol

Pericol de moarte prin electrocutare

La atingerea pieselor deteriorate, deschise sau sub tensiune și a cablului există pericol de moarte prin electrocutare.

- ☛ Nu curățați niciodată priza în timp ce aceasta se află sub tensiune.
- ☛ Înainte de curățare scoateți ștecherul de rețea din priză.
- ☛ Nu scufundați niciodată priza în apă.

Curățați priza multiplă cu o cârpă uscată.

Salubritate



Aparatele electrice nu trebuie salubritate cu gunoiul menajer!

■ Conform directivei europene 2002/96/EG cu privire la aparatele electrice și electronice vechi, aparatele electrice trebuie colectate separat și date unei companii de reciclare.

Despre posibilitățile de salubritate puteți obține mai multe informații de la administrația locală.

**Declarație de conformitate**

Semnul CE a fost aplicat în conformitate cu următoarele directive europene:

- Directiva pentru tensiunea joasă 2006/95/EG
- Directiva 2004/108/EG EMV

Declarația de conformitate este salvată la producător.

Producător:

H. Brennenstuhl GmbH u. Co. KG, Seestraße 1-3,
72074 Tübingen, Germania







brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.
67460 Souffelweyersheim, France

lectra-t ag
Blegistrasse 13, CH-6340 Baar
www.brennenstuhl.com

0453596/213

